

Konsolidovaná výroční správa
(uvádza údaje z individuálnej výročnej správy)

Obce BYSTRANY

za rok 2019

František ŽIGA, v.r.

.....

starosta obce

OBSAH	str.
1. Úvodné slovo starostu obce	3
2. Identifikačné údaje obce	3
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	3
4. Poslanie, vízie, ciele	3
5. Základná charakteristika konsolidovaného celku	3
5.1. Geografické údaje	3
5.2. Demografické údaje	3
5.3. Ekonomické údaje	3
5.4. Symboly obce	3
5.5. Logo obce	4
5.6. História obce	4
5.7. Pamiatky	4
5.8. Významné osobnosti obce	4
6. Plnenie úloh obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	
6.1. Výchova a vzdelávanie	4
6.2. Zdravotníctvo	4
6.3. Sociálne zabezpečenie	4
6.4. Kultúra	4
6.5. Hospodárstvo	5
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	5
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2017	6
7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2017	10
7.3. Rozpočet na roky 2018 - 2020	10
8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok	12
8.1. Majetok	12
8.2. Zdroje krytia	12
8.3. Pohľadávky	13
8.4. Záväzky	13
9. Hospodársky výsledok za rok 2017 - vývoj nákladov a výnosov za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok	14
10. Ostatné dôležité informácie	13
10.1. Prijaté granty a transfery	13

10.2. Poskytnuté dotácie	14
10.3. Významné investičné akcie v roku 2018	14
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	14
10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	14
10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	14

1. Úvodné slovo starostu obce

Výročná konsolidovaná správa obce Bystrany poskytuje ucelený pohľad na život v obci, na jej geografické, demografické a ekonomické údaje. Čitateľovi prinášame prehľad histórie a pamiatok obce. Zaujímavé sú symboly obce, ktorých súčasná podoba vychádza predovšetkým z historického vzniku obce. Pre občanov, ale aj pre návštevníkov obce predkladáme pohľad na možnosti kultúry, hospodárstva, sociálneho zabezpečenia, zdravotníctva a výchovy a vzdelávania v obci. V rámci hospodárenia obce za rok 2017 je potrebné v prvom rade poukázať na záverečný účet obce a na celkový prebytok rozpočtového hospodárenia. Čitateľ výročnej správy si taktiež môže pozrieť hospodárenie obce z hľadiska účtovníctva, prehľad pohľadávok a záväzkov obce a informácie o výnosoch a nákladoch obce. Prehľadom prijatých grantov a transferov poukazujeme na možnosti obce čerpať a používať účelovo určené finančné prostriedky. Taktiež obec v rámci svojich možností poskytuje dotácie zložkám na území obce na podporu ich činnosti. Veríme, že v priebehu roka 2019 sme pracovali predovšetkým k spokojnosti všetkých občanov obce Bystrany.

2. Identifikačné údaje obce

Názov: Bystrany

Sídlo: Bystrany č.121, 053 62

IČO: 00328995

Štatutárny orgán obce: František ŽIGA, starosta obce

Telefón: 0905368805

Mail: bystrany121@gmail.com

Webová stránka: www.obecbystrany.sk

3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: František Žiga

Zástupca starostu obce: František Žiga

Hlavný kontrolór obce: Radoslav Ščuka

Obecné zastupiteľstvo:

- Ján Pačan
- František Žiga
- Fabián Mirga
- Marek Žiga

- Vincent Žiga
- Milan Jochman
- Ján Kl'oc
- Marián Pavľak
- Štefan Pecha

Komisie:

Komisia na ochranu verejného záujmu :

predseda : *Milan Jochman*

členovia : Marek Žiga, Fabián Mirga, Vincent Pecha, Ján Pačan, Marián Pavľak.

Obecný úrad:

Ing. Anna Čechová -	ekonóm obce, pokladňa
Mgr. Lívia Staňová -	majetok, daň za nehnuteľnosť
Janka Múdra -	personalistika a mzdy
Henrieta Mikulová -	evidencia obyvateľstva, TKO, pohrebníctvo
Bc. Eva Halická -	menšie obecné služby, sociálne oddelenie
Ing. Mária Gmucová -	stavebný úrad

Rozpočtové organizácie obce :

Základná škola, Bystrany č. 13, 053 62

Riaditeľ: Mgr. Júlia Čurillová

IČO : 35545984

Telefón: 053/449347

4. Poslanie, vízie, ciele

Poslanie obce: Obec uskutočňujúca všetky úkony so správou obce a jej majetku v prospech svojich občanov.

Vízie obce: Fungujúca a prosperujúca obec

Ciele obce: Zabezpečiť občanom spokojné spoločenské spolužitie, kvalitné životné prostredie a možnosť jej ďalšieho rozvoja.

5. Základná charakteristika konsolidovaného celku

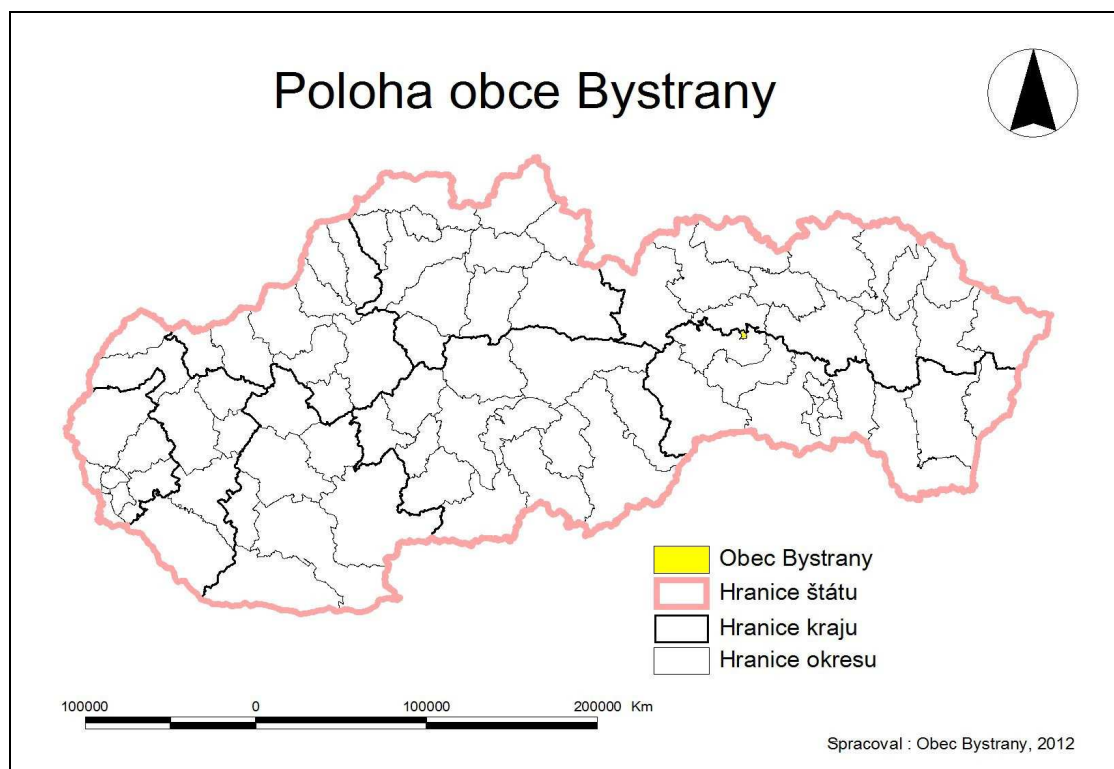
Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

5.1 Geografické údaje

Obec Bystrany sa nachádza vo východnej časti Slovenska a je súčasťou Košického kraja, patri do okresu Spišská Nová Ves. Nachádza sa v južnej časti Hornádskej kotliny pri Kobulienskom potoku. Priemerná nadmorská výška obce je 415 m.n m. Obec Bystrany susedí na juhu s obcou Olcava na juhovýchode s mestom Spišské Vlachy na severe s mestom Spišské Podhradie a na západe s obcou Hincovce. Od okresného mesta Spišská Nová Ves je obec Bystrany vzdialená 16 km. Cez obec Bystrany prechádza cesta II/536 a železničná trať

(Spišské Vlachy – Spišské Podhradie) cez ktorú premáva motorový vozeň.

Obec Bystrany je charakterizovaná ako hromadná cestná dedina. Základnou kompozičnou osou obce je miestna komunikácia spájajúca vo V – Z smere s dominantou severne od tejto cesty – kostolom. Novší rozvoj obce je v zastavanom území, v prelukách a v rómskej osade, kde v posledných rokoch pribúdajú novostavby.



Zdroj: Vlastné spracovanie

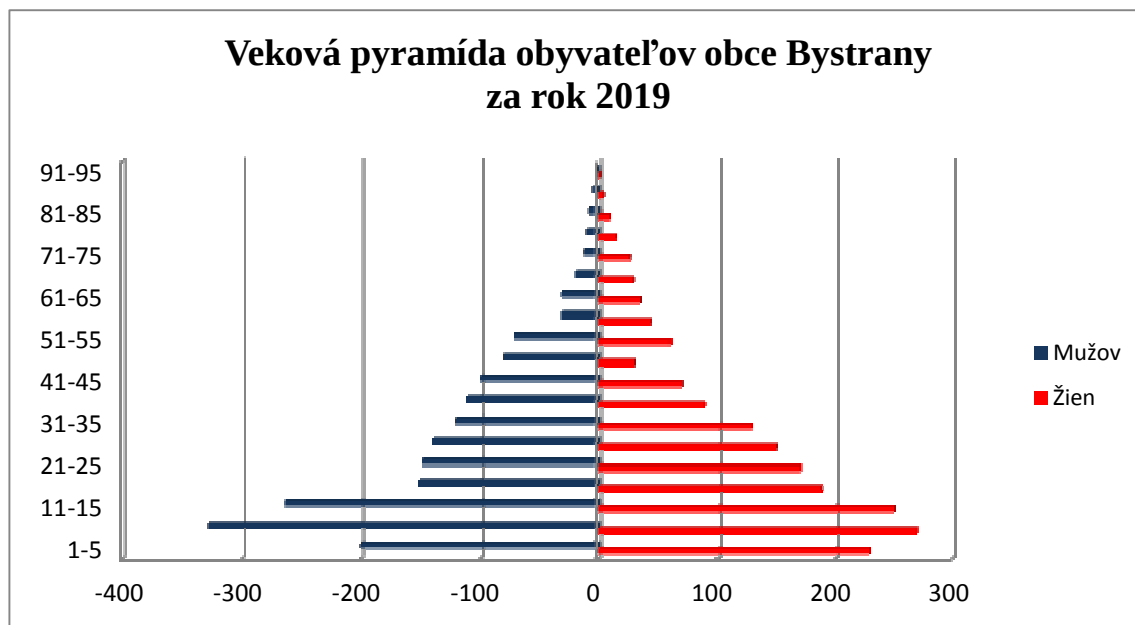
5.2 Demografické údaje

Počet obyvateľov

Prvé sčítanie obyvateľstva prebehlo v roku 1869, kedy bolo v obci prihlásených 613 obyvateľov. Postupný vývoj obyvateľov mal sinusoidový priebeh o čom svedčia aj štatistiky z minulých rokov.

Vyšší nárast obyvateľov v obci evidujeme v roku 1950, kedy sa počet obyvateľov zvýšil o 237 obyvateľov. Od spomínaného roku sa v obci počet obyvateľov stále zvyšuje. Najvyšší nárast počtu obyvateľov evidujeme od roku 2001 po rok 2011, čo predstavuje nárast až o 689 obyvateľov. Od roku 2013 po súčasnosť evidujeme mierny nárast počtu obyvateľov. K 31.12.2019 je v obci prihlásených celkovo **3652** obyvateľov.

Graf č. 2 : Veková pyramída



Zdroj :Vlastné spracovanie

Veková štruktúra obyvateľstva je charakterizovaná progresívnym typom vekovej pyramídy /viď graf č.2/, čo je typické pre obce s dominantným rómskym obyvateľstvom. Tá pyramída hovorí o tom, že detská zložka / 0-15- rokov/ ma prevahu nad ekonomický aktívnym obyvateľstvom a to má prevahu nad najstaršou populáciou v obci. Vekový priemer obyvateľstva je 24,02.

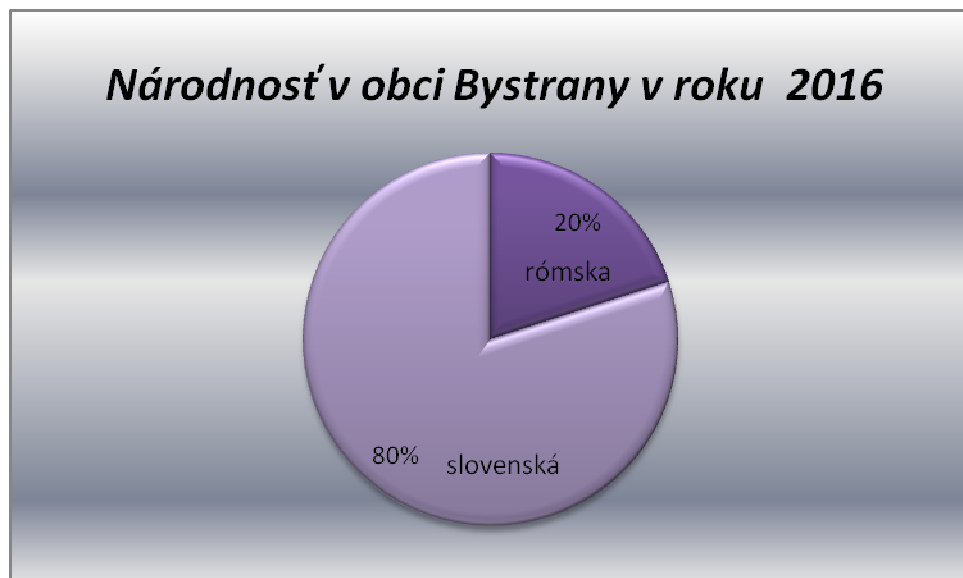
Tabuľka č. 1 : Veková štruktúra obyvateľov za rok 2019

VEK	Muži	Ženy	SPOLU
0-15	792	746	1538
16-60	907	849	1756
Nad 60	96	169	265

Národnosť

V súčasnosti v obci Bystrany prevažuje obyvateľstvo rómskej národnosti /80%/ nad obyvateľstvom slovenskej národnosti (20%) / viď graf č. 3/. Vývoj rómskej národnosti v obci bol postupný, ale značný nárast evidujeme v rokoch 2001 – 2011. V súčasnosti ich populačný vývoj stagnuje.

Graf č. 3 : Národnosť v obci Bystrany v roku 2016



Zdroj : Vlastné spracovanie

Vierovyznanie

V obci evidujeme až 98% obyvateľov hlásiacich sa k rímsko- katolíckej cirkvi. / vid' graf č. 4/. Zvyšné dve percentá sa hlásia k rôznym iným cirkvám, ako je napr. Apoštolská cirkev na Slovensku, Rada Cirkvi. K tejto cirkvi sa hlásia obyvatelia Rómskej národnosti.

Graf č. 4: Vierovyznanie v obci Bystrany v roku 2016



Zdroj : Vlastné spracovanie

5.3 Ekonomické údaje

Miera nezamestnanosti v Košickom kraji je 8,78 % a v okrese Spišská Nová Ves je 11,46 %. V obci Bystrany je toho času nezamestnaných prevažne z marginalizovanej rómskej komunity. Ekonomicky aktívne obyvateľstvo tvorí v obci 49,84 %.

5.4 Symboly obce

Erb obce

Erb obce tvorí obraz SOVY na modrom podklade. Právo použiť a používať erb obce je viazané na povolenie starostu obce.



Vlajka obce

Vlajku obce tvorí trikolóra (Modrá –Biela – Žltá– Biela – Modrá) – pruhy zvislé. Vlajku obce používa starosta obce a obecné zastupiteľstvo pri slávnostných a oficiálnych príležitostiach obecného , príp. štátneho charakteru, a to vyvesením na budovách, v ktorých sídlia, príp. v sieňach, kde sa koná slávnostné zhromaždenie. Vlajka obce sa môže používať aj vo verejných sprievodoch a pri príležitostnej vnútornej výzdobe miestností a siení, ktoré sú prístupné verejnosti a na verejných podujatiach obecného športového klubu.

Pečať obce

Pečať obce Bystrany tvorí erb obce s hrubopisom „ OBEC BYSTRANY “.Pečať obce sa používa pri slávnostných príležitostiach - udelenie štátneho občianstva, na pečatenie významných listín, dokumentov a v prípadoch, kedy to určí obecné zastupiteľstvo alebo starostu obce.Pečať uschováva starosta obce.

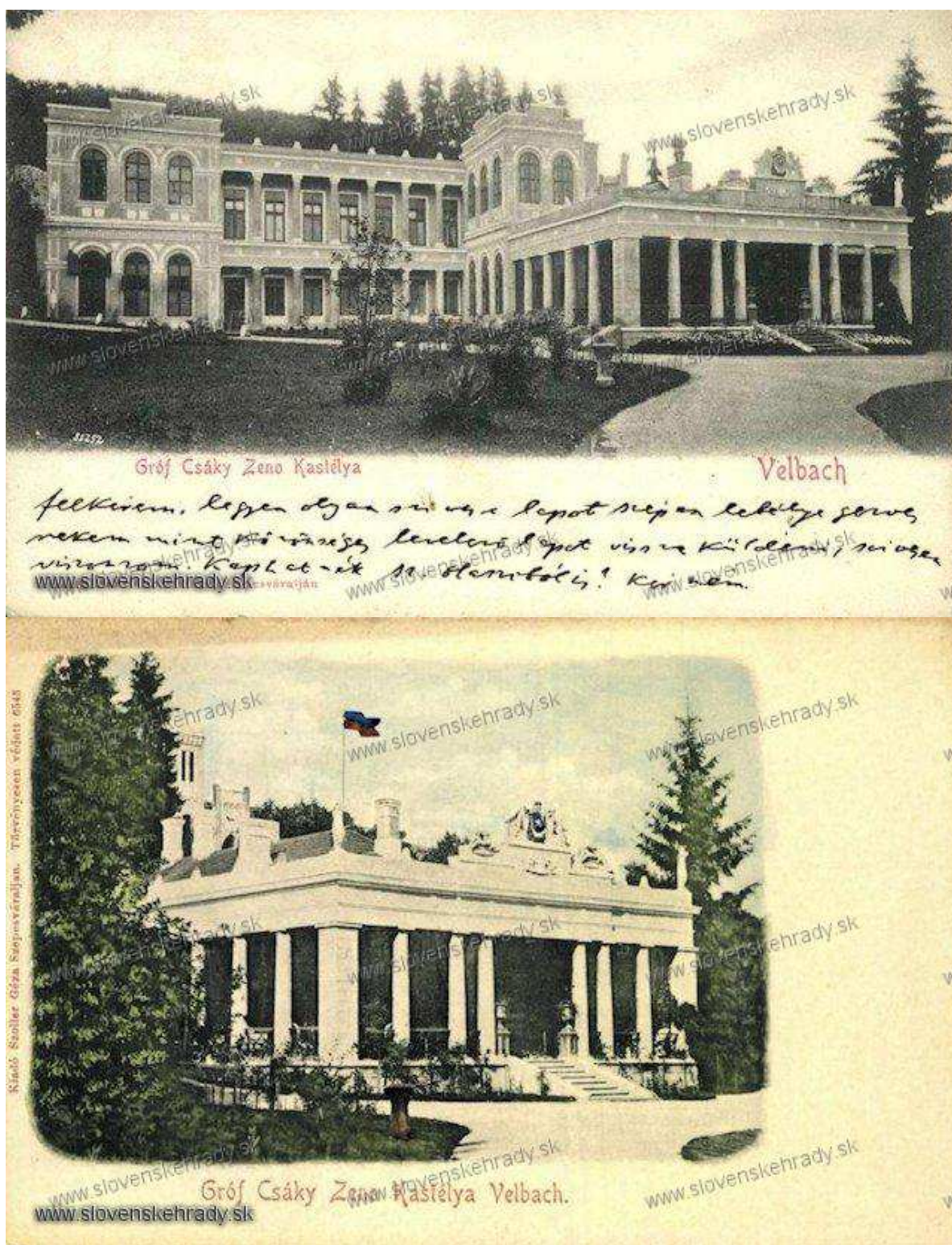
Obecné insígnie

Obecné insígnie sa vyhotovujú podľa rozhodnutia starostu obce. Obecná insígnia musí obsahovať erb obce, ktorý môže byť v štylizovanej podobe. Obecné insígnie používa starosta obce, príp. poverený poslanec obecného zastupiteľstva pri slávnostných príležitostiach obce. O ich použití rozhodne starosta obce.

5.5 História obce

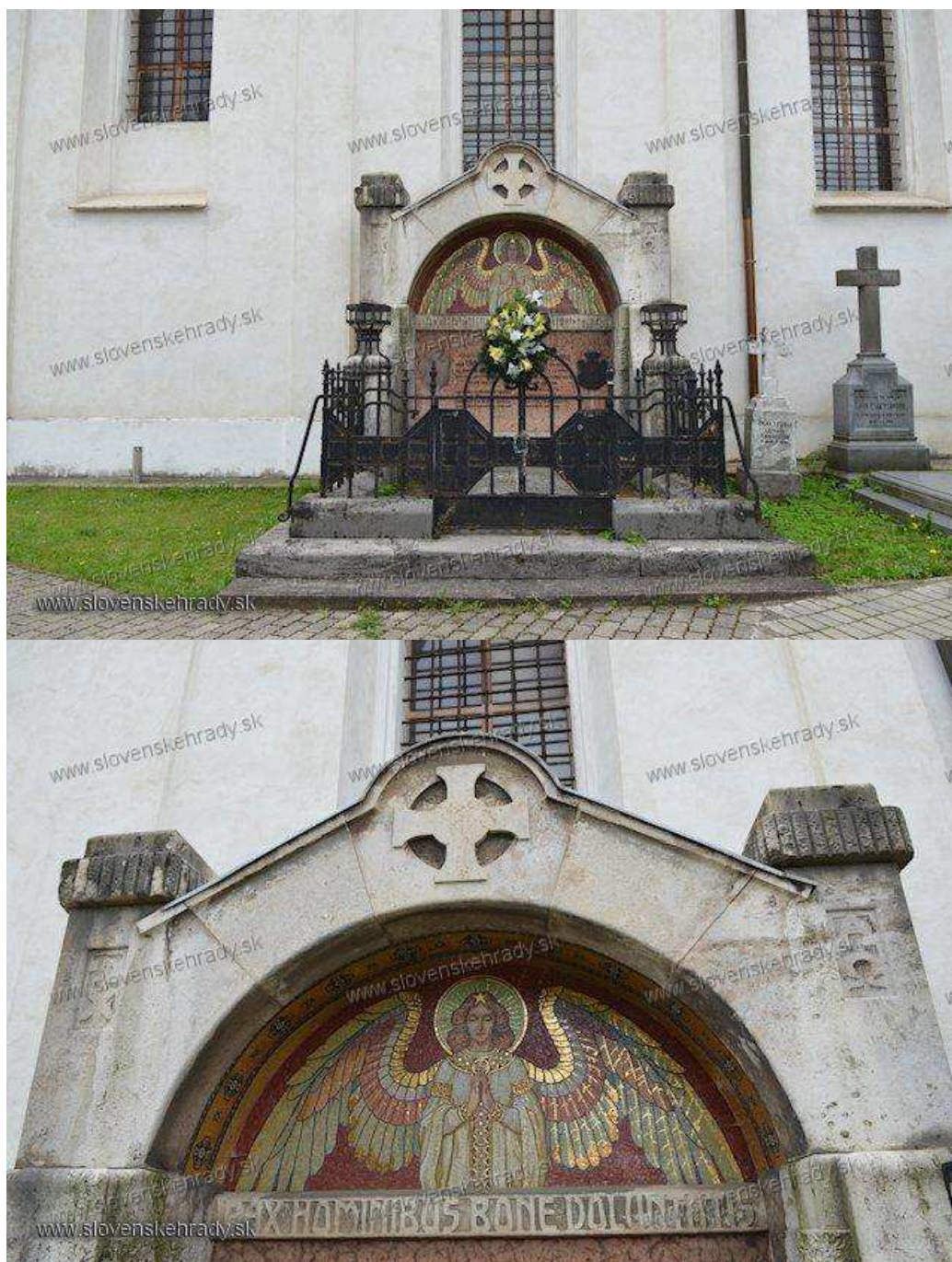
Prvá písomná zmienka obce je z roku 1268. Názov obce je nemeckého pôvodu – Eulmbach (soví potok), neskôr premenovaná na Vlenbach, Velbach a po II. svetovej vojne na dnešný názov – Bystrany. V 18. storočí bol vystavený rímsko – katolícky kostol sv. Petra a Pavla (r. 1779). V polovici 19. storočia si Gusťáv Czák postavil v obci kaštieľ v klasicistickom slohu. Taktiež v tomto období bola postavená aj kaplnka ako aj vysadená záhrada s parkom pri kaštieli so vzácnymi drevinami, stromami ako aj fontánou uprostred. (zdroj : slovenskehrady.sk)

Obrázok č. 1 : Neoklasicistický kaštieľ



Posledným majiteľom bol Hilár Czáky, ktorý ho vlastnil až do konfiškácie v období socializmu (rok 1945). Tento kaštieľ bol zbúraný na prelome rokov 1992 – 1993. Za kostolom sú pochovaní niektorí z rodu Czakyovcov.

Obrázok č. 2 : Hrobka rodu CSAKY



Obrázok č. 3 : Kaplnka rodu CSAKY



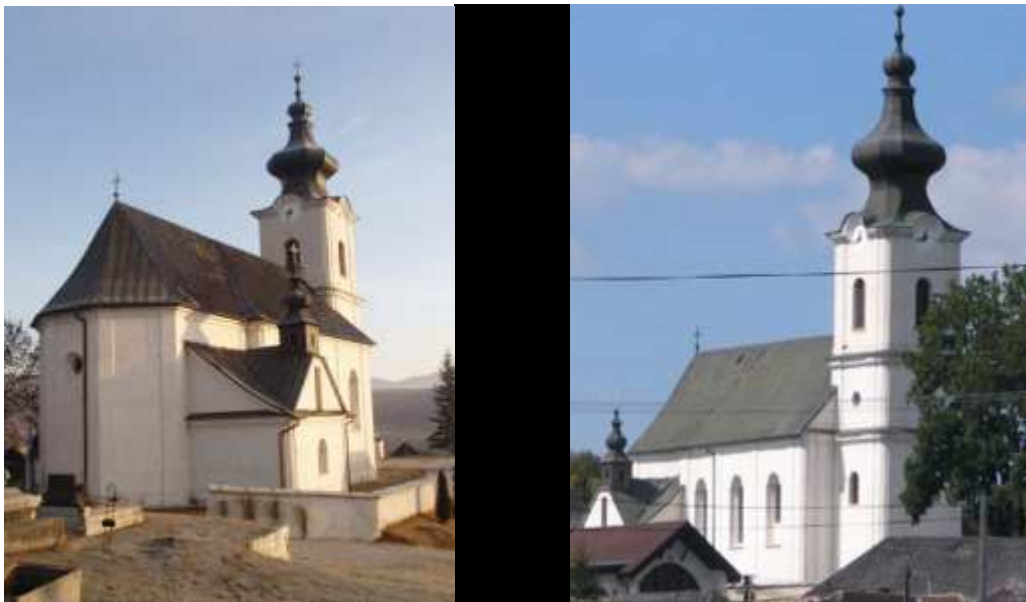
Obrázok č. 4 : Kaplnka pri zaniknutom kaštieli



5.6 Pamiatky

V ústrednom zozname pamiatkového fondu v registri nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok je evidovaná národná kultúrna pamiatka rímsko – katolícky kostol Petra a Pavla.

Obrázok č.5 : Kostol Petra a Pavla



6. Plnenie úloh obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)

6.1. Výchova a vzdelávanie

Základná škola

Základná škola ma 22 učební z toho 1 odbornú, multifunkčné ihrisko, ekologickú učebňu. Nedisponuje telocvičnou ani školskou jedálňou. Kapacitne škola nepostačuje, preto prevádzka školy je riešená dvojzmennou prevádzkou. Na vyučovanie sú využívané aj 2 učebne v materskej škole – Bystrany č.98. V súčasnosti navštevuje školu 669 žiakov.

Materská škola

V obci sú 2 materské školy, a to Materská škola č. 49, ktorú v súčasnosti navštevuje 20 detí a Materská škola č. 98, ktorú navštevuje 10 detí. V materskej škole č. 98 sa nachádza aj školská jedáleň. Kapacita materských škôl je v súčasnosti nepostačujúca, preto sa začalo s prístavbou k materskej škole č. 98. Toho času sa vyučovací proces presunul do vedľajšej

budovy (Bystrany č. 107). Stavebné práce by mali byť ukončené v roku 2019. Z toho dôvodu je aj prevádzka ŠJ uzatvorená a strava je dovážaná zo ŠJ Spišské Vlachy.

SOŠ Bijacovce, detašované pracovisko Bystrany

V obci Bystrany má SOŠ Bijacovce v prenájme dve budovy, kde sa vyučujú odbory na šitie, varenie a výchovu k rodičovstvu, lesná výroba a stavebná výroba. Táto škola má v obci svoje opodstatnenie, pretože zabezpečuje stredné odborné vzdelanie pre mládež, ktorá nemá ukončená celé základné vzdelanie.

6.2. Zdravotníctvo a sociálne služby

V obci sa nenachádza žiadne zdravotné stredisko, obyvatelia obce majú najbližšie zdravotné stredisko v meste Spišské Vlachy, ktoré je vzdialené 3 km od obce. Sociálne zariadenie sa obci nenachádza, ale sú v obci terénny sociálny pracovníci, ktorí napomáhajú občanom, hlavne MRK.

V obci je od roku 2017 k dispozícii aj Komunitné centrum, ktoré v nepravidelných hodinách poskytuje občanom rôzne akcie, zamerané na rozvoj ich osobnostných zručností, vzdelávanie v oblasti informatizácie a pod.

Opatrovateľská služba pre občanov obce Bystrany je zabezpečená prostredníctvom opatrovateľskej služby Charita, Spišské Vlachy.

6.3. Kultúra a šport

Obec Bystrany disponuje jedným kultúrnym domom s kapacitou 200 sedačiek a jednou zasadačkou. V obci sa každoročne usporadúva :

- Deň Rómov
- MDD
- Posedenie s dôchodcami – Ústa k starším

Obec má dve futbalové družstvá – TJ SŠM a TJ Spartak Bystrany, ktoré úspešne reprezentujú obec na rôznych futbalových turnajoch. V obci sú vybudované 3 multifunkčné ihriská, nachádzajúce sa v rómskej osade, v obci a v areáli základnej školy.

6.4. Hospodárstvo

Maloobchodné zariadenia sú sústredené do nákupného strediska Paciga – potraviny a pekáreň. Okrem toho sú v obci ešte 3 potravinárske obchody a predajňa mäsa. Veľkoobchodné zariadenia v obci nie sú. V obci sa nachádza ešte 1 pohostinstvo.

7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2019. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2019 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

7.1 Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2019

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2019	% plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov
Príjmy celkom	2489791	3478337	3407876,81	97,97
z toho :				
Bežné príjmy	2468641,00	3063097,00	2993556,66	97,73
Kapitálové príjmy	1000,00	278500,00	277634,07	99,69
Finančné príjmy	20000	136572,00	136519,49	99,96
Príjmy RO s právnou subjektivitou	150,00	168,00	166,59	99,16
Výdavky celkom	2 489 791,00	3 478 337	3234867,21	93,00
z toho :				
Bežné výdavky	1061749,00	1214501,00	1130599,74	93,09
Kapitálové výdavky	441 421	709 092	651469,82	91,87
Finančné výdavky	0	5000,00	4182,54	83,65
Výdavky RO s právnou subjektivitou	1218000	1560375	1448615,11	92,84
Rozpočet obce				

7.2 Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2019

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2019
Bežné príjmy spolu	2993723,25
z toho : bežné príjmy obce	2993556,66
bežné príjmy RO	166,59
Bežné výdavky spolu	2579214,85
z toho : bežné výdavky obce	1130599,74
bežné výdavky RO	1448615,11
Bežný rozpočet	414508,40
Kapitálové príjmy spolu	277634,07
z toho : kapitálové príjmy obce	277634,07
kapitálové príjmy RO	0,00
Kapitálové výdavky spolu	651469,82
z toho : kapitálové výdavky obce	651469,82
kapitálové výdavky RO	0,00
Kapitálový rozpočet	-373835,75
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	40672,65
Vylúčenie z prebytku	-159273,74
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	-118601,09
Príjmy z finančných operácií	136519,49
Výdavky z finančných operácií	4182,54
Rozdiel finančných operácií	132336,95
PRÍJMY SPOLU	3407876,81
VÝDAVKY SPOLU	3234867,21
Hospodárenie obce	173009,60
Vylúčenie z prebytku	-159273,74
Upravené hospodárenie obce	13735,86

Schodok rozpočtu v sume 118601,09 € zistený podľa ustanovenia §10 ods.3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bol vykrytý z peňažného fondu obce.

V zmysle ustanovenia §16 ods. 6, zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods.3 písm. a) a b) citovaného zákona, z toho schodku vylučujú :

- a.) Nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na bežné výdavky poskytnuté v predchádzajúcom **rozpočtovom roku v sume 96240,49 €, a to na :**
 - prenesený výkon v oblasti školstva, v sume 76027,67 €
 - stravné pre deti v hmotnej núdzi, v sume 179996,00 €
 - prídavky na deti v sume 1917,12 €

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 ods. 4 a 5 zákona č. 523/2004 Z.z o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

b.) Zostatok finančných operácií v sume 63033,28 €, bol použitý na - vysporiadanie schodku bežného a kapitálového rozpočtu v sume 63 033,28 |. Nevyčerpané finančné prostriedky vo výške 63 033,28 € navrhujeme previesť späť na účet Fond rozvoja obce.

7.3 Rozpočet na roky 2020 - 2022

	Skutočnosť k 31.12.2019	Rozpočet na rok 2020	Rozpočet na rok 2021	Rozpočet na rok 2022
Príjmy celkom	2 489 791	2 489 791	2 489 791	2 489 791
z toho :				
Bežné príjmy s RO	2 468 791	2 468 791	2 468 791	2 468 791
Kapitálové príjmy	1000	1 000	1000	1000
Finančné príjmy	20 000	20 000	20 000	20 000

	Skutočnosť k 31.12.2019	Rozpočet na rok 2020	Rozpočet na rok 2021	Rozpočet na rok 2022
Výdavky celkom	2 489 791	2 489 791	2 489 791	2489791
z toho :				
Bežné výdavky s RO	2 279 749	2 279 749	2 279 749	2 279 749
Kapitálové výdavky	210 042	210 042	210 042	210 042
Finančné výdavky	0,00	0	0	0

8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok

8.1 Majetok

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12.2018	Skutočnosť k 31.12.2019
Majetok spolu	3 571 214,00	4 103 608,38
Neobežný majetok spolu	2 479 394,03	2 975 960,92
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	20 562,96	13 158,12
Dlhodobý hmotný majetok	2 085 328,23	2 859 299,96
Dlhodobý finančný majetok	373 502,84	373 502,84
Obežný majetok spolu	1 091 819,97	1 127 647,46
z toho :		
Zásoby	12 194,76	13 416,39

Zúčtovanie medzi subjektami VS	402 547,92	388 157,04
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	137 234,86	160 632,57
Finančné účty	539 842,43	565 441,46
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	0,00	0,00

b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2018	Skutočnosť k 31.12.2019
Majetok spolu	3 726 880,13	4 209 677,73
Neobežný majetok spolu	2 881 941,95	3 364 117,96
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	20 562,96	13 158,12
Dlhodobý hmotný majetok	2 487 876, 15	2 977 457
Dlhodobý finančný majetok	373 502,84	373 502,84
Obežný majetok spolu	843 514,89	844 368,85
z toho :		
Zásoby	12 194,76	13 416,39
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	10 466,64
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	135 157,80	160 632,57
Finančné účty	696 162,33	659 853,25
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	1 423,29	1 190,92

8.2 Zdroje krytia

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12.2018	Skutočnosť k 31.12.2019
Vlastné imanie a záväzky spolu	3 571 214	4 103 608,38
Vlastné imanie	2 854 316,18	3 123 777,37
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00

Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	2 854 316,18	3 123 777,37
Závazky	268 731,60	255 503,40
z toho :		
Rezervy	0,00	0,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	39 676,63	96 229,66
Dlhodobé záväzky	6 122,82	25 188,70
Krátkodobé záväzky	222 932,15	134 085,04
Bankové úvery a výpomoci	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	448 166,22	724 327,61

b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2018	Skutočnosť k 31.12.2019
Vlastné imanie a záväzky spolu	3 726 880,13	4 209 677,73
Vlastné imanie	2 854 316,18	3 123 777,37
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	2 854 316,18	3 123 777,37
Záväzky	422 974,44	360 381,83
z toho :		
Rezervy	5 380,00	10 466,64
Zúčtovanie medzi subjektami VS	34 296,63	96 229,66
Dlhodobé záväzky	9 001,18	29 931,54
Krátkodobé záväzky	374 296,63	223 753,99
Bankové úvery a výpomoci	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	449 589,51	725 518,53

8.3 Pohľadávky

a) za materskú účtovnú jednotku

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2018	Zostatok k 31.12.2019
Pohľadávky do lehoty splatnosti	137 234,86	160 632,57
Pohľadávky po lehote splatnosti	0,0	0,0

b) za konsolidovaný celok

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2018	Zostatok k 31.12 2019
Pohľadávky do lehoty splatnosti	135 157,80	160 632,57
Pohľadávky po lehote splatnosti	0,00	0,00

8.4 Závazky**a) za materskú účtovnú jednotku**

Závazky	Zostatok k 31.12 2018	Zostatok k 31.12 2019
Závazky do lehoty splatnosti	222 932,15	134 085,04
Závazky po lehote splatnosti	6 122,82	25 188,70

b) za konsolidovaný celok

Závazky	Zostatok k 31.12 2018	Zostatok k 31.12 2019
Závazky do lehoty splatnosti	374 296,63	223 753,99
Závazky po lehote splatnosti	9001,18	29931,54

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- nárast/pokles pohľadávok
- nárast/pokles záväzkov
- ...

9. Hospodársky výsledok za 2019 - vývoj nákladov a výnosov za materskú účtovnú jednotku a konsolidovaný celok

a) za materskú účtovnú jednotku

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2018	Skutočnosť k 31.12.2019
Náklady	1 115 423,16	1 259 606,24
50 – Spotrebované nákupy	149 000,83	165 640,85
51 – Služby	205 024,29	156 154,13
52 – Osobné náklady	617 718,16	768 015,05
53 – Dane a poplatky	162,00	124,50
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	4 632,40	2 781,47
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	69 353,76	81 885,08

56 – Finančné náklady	5 205,40	7 936,40
57 – Mimoriadne náklady	0,00	0,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	64 326,32	77 068,76
59 – Dane z príjmov	0,00	0,00
Výnosy	1 432 381,60	1 534,668,69
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	18 003,62	15 537,40
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62 – Aktivácia	0,00	0,00
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 117 648,22	1 206 064,11
64 – Ostatné výnosy	21 402,88	13 609,08
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	1200,00	0,00
66 – Finančné výnosy	0,00	762,72
67 – Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	274 126,88	298 695,38
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /	316 958,44	275 062,45

Hospodársky výsledok /kladný, záporný/ v sume 275 062,45 EUR bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

b) za konsolidovaný celok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2018	Skutočnosť k 31.12.2019
Náklady	2 342 426,40	2 702 397,52
50 – Spotrebované nákupy	187 571,37	242 980,42
51 – Služby	244 847,84	204 269,13
52 – Osobné náklady	1 748 001,83	2 035 473,16
53 – Dane a poplatky	162,00	124,50
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	38 638,55	57 736,47
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti	89 124,64	106 742,60

a zúčtovanie časového rozlíšenia		
56 – Finančné náklady	6 357,60	8 916,20
57 – Mimoriadne náklady	0,00	0,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	27 722,57	46 155,04
59 – Dane z príjmov	0,00	0,00
Výnosy	2 659 384,84	2 977 459,97
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	18 093,57	15 537,40
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62 – Aktivácia	0,00	0,00
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	1 117 648,22	1 206 064,11
64 – Ostatné výnosy	44 306,84	13 775,67
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	3 383,50	5 380,00
66 – Finančné výnosy	61,84	986,31
67 – Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	1 497 397,10	1 735 716,48
Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /	316 095,44	275 062,45

10. Ostatné dôležité informácie

10.1 Prijaté granty a transfery

Z rozpočtových grantov a transferov **1 816 595 €** bol skutočný príjme vo výške **1 795 379,57 €**, čo predstavuje **98,83%** plnenie

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
ÚPSVaR SNV	Príspevok na bývanie	3302,45
ÚPSVaR SNV	Aktivačná činnosť	42501,55
MV SR	MOPS	86695,56
Krajský stavebný úrad	Stavebný úrad	4722,20
Krajský školský úrad	Školstvo ZŠ	1366238,00

Krajský školský úrad	Školstvo MŠ – predškolíci	4020,00
Obvodný úrad SNV	REGOB	1174,60
ÚPSVaR SNV	Stravné pre deti v HN ZŠ, MŠ	68908,80
ÚPSVaR SNV	Školské potreby pre deti v HN ZŠ, MŠ	7652,40
KÚ ŽP KE	Prenesený výkon – ŽP	327,18
ÚPSVaR Krompachy	Prídavky na deti	23234,64
OÚ SNV	Voľby	1562,21
ÚPSVaR SNV	Rodičovský príspevok	6161,60
Dob. požiar. ochrana	Požiar. ochrana	3000
ÚPSVaR SNV	Mzda – osobitný príjemca	276,39
ÚPSVaR SNV	Dávky v hmotnej núdzi	13920,45
MPC Prešov	MRK ZŠ	63285,46
MV SR	Terénna sociálna práca	70874,85
ÚPSVaR	Príspevok pri narodení dieťaťa	829,86
Okresný úrad	Povodne z roku 2018 – preplatenie	26691,37

Granty a transfery boli účelovo určené a boli použité v súlade s ich účelom.

10.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2019 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č.9/2007 a Dodatku č. 1/2010 o dotáciách , právnickým osobám, fyzickým osobám – podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel.

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR
TJ SŠM Bystrany	Futbalový klub	7 000,00 €
OZ Lepší život pre Rómov	Futbalový klub	7 500,00

K 31.12.2019 boli vyúčtované všetky dotácie, ktoré boli poskytnuté v súlade s VZN č. 9/2007 a Dodatku č. 1/2010 o dotáciách.

10.3 Významné investičné akcie v roku 2019

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2019:

a) obec

- **Rekonštrukcia a prístavba MŠ 98**

Z rozpočtovaných 560068,00 € bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2019 v sume 559203,07 €, čo predstavuje 99,84 % čerpanie.

- **Stavebné úpravy – rigoly v obci, chodník ešte z roku 2018**
- Z rozpočtovaných 77601,00 € bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2019 v sume 36 966,72 €, čo predstavuje 47,63 % čerpanie.

10.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

a) obec

- Výstavba nových bytoviek
- Dokončenie MŠ 98
- Vodovod
- Prístupová cesta v RO

10.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Zvážili sme všetky potenciálne dopady COVID 19 na naše podnikateľské aktivity a dospeli sme k záveru, že situácia sa stále vyvíja a preto nemožno predvídať budúce účinky a dopady. Akýkoľvek negatívny dopad resp. straty zahrnieme do účtovníctva a účtovnej závierky v r. 2020.

10.6 Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec nevedie súdny spor.

Vypracoval: Ing. Anna ČECHOVÁ, v.r.

Schválil: František ŽIGA, v.r

V Bystranoch dňa 26.11.2020

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke
- Konsolidovaná účtovná závierka: Konsolidovaná Súvaha, Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát, Poznámky konsolidovanej účtovnej závierky
- Výrok audítora ku konsolidovanej účtovnej závierke